

Distr.: General
8 July 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ٩٨ (و) من القائمة الأولية*
استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة
الجمعية العامة الاستثنائية الثانية عشرة

مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير لمحة عامة عن الأنشطة التي اضطلع بها مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ خلال الفترة الواقعة بين ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ و ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل المركز الإقليمي تشجيع الحوار وبناء الثقة في المنطقة وخارجها من خلال تنظيم مؤتمرات بشأن قضايا نزع السلاح وعدم الانتشار. وعالج المؤتمر الرابع عشر المشترك بين الأمم المتحدة وجمهورية كوريا المعني بقضايا نزع السلاح وعدم الانتشار، الذي عُقد في سول في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، تحديات نزع السلاح النووي وعدم انتشاره على الصعيدين العالمي والإقليمي، وأمن الفضاء الخارجي، والأمن النووي في سياق مؤتمر قمة الأمن النووي لعام ٢٠١٦. وتناول مؤتمر الأمم المتحدة الخامس والعشرون المعني بقضايا نزع السلاح، الذي عُقد في هيروشيما،

* A/71/50.



الرجاء إعادة استعمال الورق

280716 180716 16-11763 (A)



باليابان، في آب/أغسطس ٢٠١٥، الوثيقة الختامية المنبثقة عن مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠١٥؛ ودور معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية في تحقيق نزع السلاح النووي وعدم انتشاره؛ والعواقب الإنسانية للأسلحة النووية؛ ودور المجتمع المدني والتثقيف في مجال نزع السلاح في الجهود الرامية إلى إقامة عالم خال من الأسلحة النووية.

ودعا المركز إلى انضمام جميع الدول إلى الصكوك المتعددة الأطراف المتعلقة بالحد من الأسلحة وعدم الانتشار وإلى تنفيذ تلك الصكوك من خلال برامج المساعدة التقنية وبناء القدرات التي يجري توفيرها للدول الأعضاء بناء على طلبها. وقد شملت تلك البرامج تركيزا على برنامج عمل الأمم المتحدة المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه، وعلى معاهدة تجارة الأسلحة، وقرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، ونُفذت من خلال تنظيم حلقات عمل دون إقليمية وأخرى وطنية. ووفقا لقرار الجمعية العامة ٦٥/٧٠، بدأ المركز، بالتنسيق مع نيبال، البلد المستضيف له، أعمال التحضير لاستئناف عملياته من كاتماندو، عقب نقله مؤقتا إلى بانكوك بعد الزلازل القويين اللذين وقعا في نيسان/أبريل وأيار/مايو ٢٠١٥.

ويعتمد المركز الإقليمي اعتمادا كليا على التبرعات المالية في تنفيذ أنشطته البرنامجية. ويود الأمين العام أن يعرب عن امتنانه للدول الأعضاء، ولا سيما نيبال، البلد المضيف، والشركاء الآخرين الذين قدموا الدعم لعمليات المركز وبرامجه. بمساعدتهم المالية والعينية. ويود أيضا أن يعرب عن الشكر لتايلند على دعمها للتشغيل المؤقت للمركز في بانكوك. ويدعو الأمين العام البلدان في المنطقة وخارجها إلى تقديم تبرعات إلى المركز لكفالة استدامة أنشطته وعملياته، ولتمكينه من النهوض بالولاية التي أسندتها إليه الجمعية العامة.

أولا - مقدمة

١ - عملاً بقرار الجمعية العامة ٣٩/٤٢ دال، كُلف مركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ بتقديم الدعم الفني، عند الطلب، للمبادرات وسائر الأنشطة المتفق عليها فيما بين الدول الأعضاء في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، من أجل تنفيذ تدابير إحلال السلام ونزع السلاح، بالاستخدام السليم للموارد المتاحة. ويقوم المركز الإقليمي بتيسير وتنسيق تنفيذ الأنشطة الإقليمية التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ.

٢ - وقد أعربت الجمعية العامة في قرارها ٦٥/٧٠ عن ارتياحها لما قام به المركز الإقليمي من أنشطة في العام الماضي، وأعادت تأكيد دعمها القوي لدور المركز في النهوض بأنشطة الأمم المتحدة على الصعيد الإقليمي بهدف تعزيز السلام والاستقرار والأمن فيما بين الدول الأعضاء في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ. وأعربت أيضا عن امتنانها لحكومة نيبال، البلد المضيف، على تعاونها ودعمها المالي. وطلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها الحادية والسبعين تقريرا عن تنفيذ القرار.

٣ - ويُقدم هذا التقرير استجابة للطلب المذكور أعلاه، وهو يغطي أنشطة المركز الإقليمي خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. ويرد في مرفق هذا التقرير بيان مالي عن حالة الصندوق الاستئماني للمركز الإقليمي للسنة الثانية من فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

ثانيا - أنشطة المركز الإقليمي

٤ - ركز المركز الإقليمي أنشطته البرنامجية، خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، على المجالات التالية: تعزيز تنفيذ الصكوك العالمية لنزع السلاح وعدم الانتشار، بطرق منها تزويد الدول الأعضاء في المنطقة، بناء على طلبها، بالمساعدة المتعلقة ببناء القدرات الوطنية؛ وتعزيز الحوار وبناء الثقة في مجالات نزع السلاح وعدم الانتشار والأمن الإقليمي؛ واتخاذ مبادرات للتوعية والدعوة.

ألف - تعزيز تنفيذ الصكوك العالمية المتعلقة بنزع السلاح وعدم الانتشار

٥ - نظم المركز الإقليمي حلقة عمل إقليمية لجنوب شرق آسيا في مجال بناء القدرات في بانكوك يومي ٤ و ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٦ لتشجيع الحوار الرامي إلى تعزيز القدرة الوطنية على استيفاء شروط معاهدة تجارة الأسلحة. وضمت هذه الفعالية، التي استضافتها

حكومة تايلند، ممثلين من ثماني دول أعضاء لمناقشة مسائل متصلة بنظم الرقابة الوطنية لعمليات نقل الأسلحة التقليدية، وكذلك متطلبات معاهدة تجارة الأسلحة المتعلقة بالإبلاغ. وتبادل المشاركون الخبرات في إطار التحضير للتصديق على المعاهدة وحددوا الفرص المحتملة للتعاون وتقديم المساعدة في المستقبل. وعُقدت حلقة العمل بتمويل من مرفق صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لدعم التعاون في مجال تنظيم الأسلحة. وعقدت مناسبة جانبية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤) استكمالاً لحلقة العمل.

٦ - وقام المركز الإقليمي في آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ٢٠١٥، بناء على طلب من ملديف، بتقديم المساعدة التقنية والقانونية اللازمة لتيسير تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه، وللمساعدة على بناء القدرات بغرض الانضمام إلى معاهدة تجارة الأسلحة. وفي إطار مشروع المساعدة هذا، عقد خبراء تقنيون وقانونيون دوليون، إلى جانب ممثلي المركز، مشاورات مع السلطات الوطنية في ملديف لتحديد مجالات المساعدة. ثم رفع الخبراء توصيات عملية لوضع قوانين وتدابير وطنية، فضلاً عن مبادئ توجيهية تقنية، بشأن إعداد الأنظمة اللازمة للمراقبة الفعالة على الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وفقاً لبرنامج العمل، ولتنفيذ معاهدة تجارة الأسلحة، مع التركيز بوجه خاص على الجوانب البحرية. وقام بتمويل المشروع مرفق صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لدعم التعاون في مجال تنظيم الأسلحة.

٧ - وبالتعاون مع وزارة الخارجية في إندونيسيا، نظم المركز الإقليمي اجتماع مائدة مستديرة مشترك بين الوكالات على الصعيد الوطني لتعريف المسؤولين الحكوميين بالأحكام الرئيسية لمعاهدة تجارة الأسلحة وشروط الانضمام إليها. وتبادل خبراء دوليون وممثلون عن مكتب شؤون نزع السلاح ما لديهم من معارف وخبرات مع ٣٢ ممثلاً حضروا الاجتماع من مختلف الوكالات الحكومية ومن الجيش والشرطة والصناعات الدفاعية. وأتاحت حلقة العمل منتدى للمناقشة فيما بين الخبراء الدوليين والممثلين الوطنيين فيما يخص المصالح التي ستتحقق في حال الانضمام إلى المعاهدة على صعيد سياسات الأمن والدفاع الوطنية، وسبل تعديل التشريعات الوطنية بحيث توائم تنفيذ أحكام المعاهدة. وقد مولت حكومة ألمانيا هذا المشروع.

٨ - وتلبية لطلب من الفلبين، ورَدَ في تقريرها الوطني المتعلق ببرنامج العمل، نظم المركز الإقليمي، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، في مانिला، حلقة عمل وطنية لبناء القدرات مدتها يومان تتعلق بمراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة، وذلك بالتعاون مع مكتب المبعوث الخاص المعني بالجرم عبر الوطنية، في الفلبين. وضم المشاركون أكثر من ٤٠ موظفاً

من وزارتي الدفاع والخارجية، ومن الشرطة الوطنية. وتناولت الحلقة مسائل قانونية وتقنية متصلة بمراقبة الأسلحة الصغيرة، بما في ذلك حالة تنفيذ برنامج العمل والاحتياجات من المساعدة على الصعيد الوطني؛ والأحكام القائمة فيما يتعلق بمراقبة الأسلحة الصغيرة والواردة في الصكوك العالمية وتنفيذها على الصعيد الوطني، بوسائل منها خطة العمل الوطنية؛ ومسائل الأمن المادي وإدارة المخزونات. وقد مولت حكومة ألمانيا هذا المشروع.

٩ - وبالتعاون مع حكومة ميانمار، نظم المركز الإقليمي حلقة عمل وطنية لبناء القدرات مدتها يومان تتعلق بمراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والذخيرة، في ناي ببي تاو، ميانمار، في شباط/فبراير ٢٠١٦. وضم هذا الحدث أكثر من ٤٠ مسؤولاً حكومياً وخبيراً من الوزارات والوكالات ذات الصلة، فضلاً عن خبراء دوليين وخبراء من الأمم المتحدة، لمناقشة الاتفاقات الدولية الرئيسية، ولا سيما برنامج العمل. وركزت حلقة العمل على وضع تدابير ملموسة لتعزيز مراقبة هذه الأسلحة، بما في ذلك وضع آلية تنسيق وخطة عمل وطنيتين. وقام بتمويل حلقة العمل حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

١٠ - وعقد المركز الإقليمي، بالتعاون مع وزارة الخارجية في تايلند، حلقة عمل وطنية في مجال بناء القدرات مدتها يومان بشأن برنامج العمل ومعاهدة تجارة الأسلحة، في بانكوك في آذار/مارس ٢٠١٦. وكان الهدف من حلقة العمل هو تقديم المساعدة في تعزيز القدرات الوطنية اللازمة لتنفيذ برنامج العمل وللوفاء بالمعايير المنصوص عليها في المعاهدة بخصوص استيراد الأسلحة التقليدية وتصديرها ونقلها. وتضمنت حلقة العمل أيضاً مناقشات بشأن مسائل عملية متعلقة بتقديم التقارير إلى هيئات الصكوك الدولية ذات الصلة. وقد مولت حكومة ألمانيا هذا المشروع.

باء - تعزيز الحوار والثقة في مجالات نزع السلاح وعدم الانتشار والأمن

١١ - نظم المركز الإقليمي مؤتمري دوليين سنويين بشأن قضايا نزع السلاح وعدم الانتشار والأمن، وذلك بالتعاون مع حكومتي اليابان وجمهورية كوريا. ووفر المؤتمران محفلين هامين لإشراك الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني والجهات الأخرى صاحبة المصلحة في مناقشات صريحة بشأن التحديات الرئيسية في مجالات نزع السلاح، ومنع الانتشار وتحديد الأسلحة، وكذلك الأمن الإقليمي، مما يساهم في بناء الثقة وفي الجهود الرامية إلى إيجاد حلول للمسائل المعقدة القائمة في هذه المجالات.

١٢ - ونظم المركز الإقليمي، بالتعاون مع وزارة الخارجية في اليابان، وبدعم مقدم من مقاطعة ومدينة هيروشيما، مؤتمر الأمم المتحدة الخامس والعشرين المعني بقضايا

نزع السلاح، الذي عُقد في هيروشيما في آب/أغسطس ٢٠١٥ تحت عنوان: ”نحو إيجاد عالم خال من الأسلحة النووية في أعقاب مؤتمر استعراض معاهدة عدم الانتشار لعام ٢٠١٥“. وحضر أكثر من ٨٠ مشاركا المؤتمر الذي تناول سبل إقامة عالم خال من الأسلحة النووية ودور معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية في تعزيز نزع السلاح النووي وعدم انتشاره، وذلك بمشاركة أعضاء فريق الشخصيات البارزة المعني بالمعاهدة. وناقش المشاركون أيضا الوثيقة الختامية لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠١٥، والدورة الاستعراضية المقبلة؛ والعواقب الإنسانية للأسلحة النووية؛ والمناطق الخالية من الأسلحة النووية، وتدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة؛ وكذلك دور المجتمع المدني وتنقيف الجمهور في مجال نزع السلاح. وإضافة إلى ذلك، عُقدت جلسة خاصة مع طلاب المدارس الثانوية وطلاب الجامعات الذين عرضوا وجهات نظرهم وناقشوا قضايا السلام ونزع السلاح مع المشاركين في المؤتمر، مسلطين الضوء على أهمية التنقيف في مجالي السلام ونزع السلاح والدعم العام لهما.

١٣ - وبالتعاون مع وزارة الخارجية في جمهورية كوريا، نظم المركز الإقليمي المؤتمر الرابع عشر المشترك بين الأمم المتحدة وجمهورية كوريا والمعني بقضايا نزع السلاح وعدم الانتشار بشأن موضوع ”الأعمال غير المنجزة فيما يتعلق ببناء عالم أكثر أمنا“، وذلك في سول يومي ٧ و ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥. وشارك ما يزيد على ١٢٠ ممثلا من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ومعاهد السياسات والأوساط الأكاديمية ومنظمات المجتمع المدني في المؤتمر، الذي تناول أمن الفضاء الخارجي في سياق المداولات الجارية بشأن كفالة استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه على نحو مستدام ومأمون، بما في ذلك وضع مدونة دولية لقواعد السلوك. وأجرى المشاركون تبادلا متعمقا للآراء بشأن مسألة الأمن النووي في سياق مؤتمر قمة الأمن النووي لعام ٢٠١٦، وتعزيز هيكل الأمن النووي. ونوقشت أيضا مسائل إقليمية، منها آثار خطة العمل الشاملة المشتركة مع جمهورية إيران الإسلامية. وإضافة إلى ذلك، ناقش المؤتمر أهمية عملية التفاوض مع إيران بالنسبة إلى إحياء المحادثات السادسة المتعلقة بالقضايا النووية الكورية.

جيم - الشراكات والتوعية والدعوة

١٤ - واصل المركز الإقليمي جهوده الرامية إلى تعزيز الشراكات مع الجهات الإقليمية الرئيسية صاحبة المصلحة، بما فيها الدول الأعضاء والمنظمات دون الإقليمية وهيئات الأمم المتحدة الأخرى والمجتمع المدني، وذلك من خلال أنشطته المنسقة في مجال الاتصالات والتوعية، ومن خلال مبادرات ومشاريع مشتركة. وفي هذا السياق، أقام المركز اتصالات

مع مبادرة خليج البنغال للتعاون التقني والاقتصادي المتعدد القطاعات وعزز شراكاته مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا، والاتحاد الأوروبي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ورابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، ومنتدى جزر المحيط الهادئ من خلال جملة أمور، منها تبادل المعلومات وتوجيه دعوات متبادلة لحضور مناسبات ينظمها المركز وهذه المنظمات.

١٥ - وقدم المركز الإقليمي إسهامات فنية في برنامج هيروشيما للتدريب التابع لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) والمعني بترع السلاح النووي في جنوب شرق آسيا، والذي نُظِم لصالح دبلوماسيين شبان من دول آسيوية في أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١٦. وأثرى البرنامج معارف المشاركين فيما يتعلق بمسألتي نزع السلاح وعدم الانتشار النوويين، وأتاح لهم فرصة لتحسين مهاراتهم التفاوضية.

١٦ - وشارك المركز الإقليمي في حلقة عمل إقليمية نظمتها منظمة "البرلمانيون من أجل العمل العالمي" بشأن العنف المسلح وتنظيم الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة، وعُقدت في داكا في آب/أغسطس ٢٠١٥، وقدم عرضاً عن أنشطة المركز فيما يتعلق ببرنامج العمل وبمعاهدة تجارة الأسلحة.

١٧ - وساهم المركز الإقليمي في اجتماع مائدة مستديرة على الصعيد الوطني بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، عُقد في ناي بيبي تاو، بميامار، في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦. وتم التركيز في هذه المناسبة على الجهود التي تبذلها ميانمار في تنفيذ القرار لمنع انتشار أسلحة الدمار الشامل ووصولها إلى جهات فاعلة من غير الدول، والمساعدة الممكنة لتقديمها لتعزيز تنفيذ القرار.

١٨ - وواصل المركز الإقليمي جهوده الرامية إلى كفاءة تقديم معلومات منتظمة وحسنة التوقيت عن عمله وعن المسائل المتعلقة بنزع السلاح عامةً، ولا سيما عن طريق موقعه الشبكي، ومن خلال إصدار صحائف وقائع ونشرات إخبارية، وعن طريق شبكات التواصل الاجتماعي.

دال - الأنشطة المستقبلية

١٩ - يعتزم المركز الإقليمي توسيع نطاق برنامج عمله من أجل تقديم المساعدة العملية للدول الأعضاء في المنطقة، بناء على طلبها، ولا سيما في مجالات التدريب المساعدة التقنية وبناء القدرات، وذلك من أجل المساهمة في جهود التنفيذ المتعلقة بترع السلاح وعدم الانتشار وتحديد الأسلحة على الصعيدين الوطني والإقليمي، فضلاً عن التثقيف في مجالي السلام ونزع السلاح.

ثالثا - الملاك الوظيفي والتمويل

٢٠ - تمَّوَل ثلاث وظائف في المركز الإقليمي من الميزانية العادية، وهي: وظيفة المدير (ف-٥)، ووظيفة واحدة لموظف من الفئة الفنية (ف-٣)، ووظيفة واحدة لموظف من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية). وقد قدمت نيبال، البلد المضيف، تبرعا لتمويل موظفين محليين اثنين. وإضافة إلى ذلك، فقد زودت سويسرا المركز بمتطوع واحد من متطوعي الأمم المتحدة الشبان، وموظف فني مبتدئ واحد. وزودت اليابان المركز بمتطوع واحد من متطوعي الأمم المتحدة.

٢١ - ويعتمد المركز الإقليمي على التبرعات لتمويل جميع برامجه الفنية وجزء من تكاليفه التشغيلية. ويشجع الأمين العام الدول الأعضاء الأخرى على النظر في تقديم مساهمات مالية وعينية إلى المركز.

٢٢ - وفي عام ٢٠١٥، وردت من الدول الأعضاء تبرعات بلغ مجموعها ٤٠٦ ٣٣٣ دولارا. ويود الأمين العام أن يعرب عن امتنانه للدول الأعضاء التي قدمت إلى المركز الإقليمي مساهمات مالية وعينية، بما فيها ألمانيا وتايلند وجمهورية كوريا وسويسرا والصين وكندا والمملكة المتحدة واليابان. فهذه المساهمات المالية والعينية لا تزال ضرورية لكفالة استمرارية عمليات المركز وأنشطته وبرامجه الأساسية. ويحث الأمين العام جميع الدول الأعضاء، ولا سيما دول المنطقة، وسائر المانحين، على تقديم الموارد المالية لدعم برامج المركز التي تستفيد منها منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

رابعا - الاستنتاج

٢٣ - خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، شارك المركز الإقليمي في مبادرات نزع السلاح في آسيا والمحيط الهادئ، وقدم الدعم لها. وواصل المركز، من خلال عمله في شراكة مع الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المعنية، الوفاء بولايته في تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء، بناء على طلبها، وفي الاضطلاع بأنشطة التوعية والدعوة. ولا يزال المؤتمران السنويان اللذان يُعقدان في اليابان وجمهورية كوريا يوفران محفلين هامين لتعزيز الحوار وبناء الثقة في مجالات نزع السلاح وعدم الانتشار والأمن الإقليمي. والمركز على استعداد لتوسيع نطاق المساعدة التقنية التي يقدمها إلى الدول الأعضاء في التصدي للتحديات التي تواجهها في مجالات نزع السلاح وعدم الانتشار وتحديد الأسلحة، وذلك في إطار الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة لتعزيز السلام والأمن ونزع السلاح في المنطقة وفي العالم.

حالة الصندوق الاستئماني لمركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع
السلاح في آسيا والمحيط الهادئ لعام ٢٠١٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

٧٨٥ ٩٦٤	٢٠١٥ كانون الثاني/يناير	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥
٣١ ٩٧٨		تسويات السنوات السابقة
٨١٧ ٩٤٢		الفائض المتراكم/العجز
		الإيرادات
٣١٥ ٩٨٤	(ب)	التبرعات
٤ ١٤٦		إيرادات الاستثمار
(١٢ ١٢٧)		إيرادات المعاملات التبادلية الأخرى
٣٠٨ ٠٠٣		مجموع الإيرادات
		المصروفات
١٧٩ ١٠٧		مصروفات التشغيل
٨٤٣		الاستهلاك والإهلاك
١٧٩ ٩٥٠		مجموع المصروفات
١٢٨ ٠٥٣		الفائض/العجز
٩٤٥ ٩٥٥	(ج)	الفائض المتراكم

(أ) تتألف من صافي المساهمة لعام ٢٠١٥ البالغ ٢٢ ٧٢٥ دولارا من سويسرا.

(ب) تتألف من الفائض المتراكم الوارد من الجهات المانحة، مخصوما منه المبالغ المردودة، وفقا للمعايير الإبلاغ للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: كندا، ١٥ ٥٧٢ دولارا؛ الصين، ٥٠ ٠٠٠ دولارا؛ ألمانيا، ١٠٥ ٦٥٩ دولارا؛ اليابان، ١٠٢ ٨١٨ دولارا؛ جمهورية كوريا، ٤٣ ٩٠٠ دولارا؛ تايلند، ٣ ٠٠٠ دولارا؛ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ١٢ ٤٥٧ دولارا؛ (الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون) (استرداد)، (١٧ ٤٢٢ دولارا).

(ج) يتألف من الفائض المتراكم في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، مضافا إليه الإيرادات المحصلة، ومطروحا منه المصروفات المتكبدة خلال السنة.